

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ЧОУ ВО «МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ РЫНКА»

Кафедра экономики

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебно-методического
управления

«30» августа 2016 г.

_____ А.А.Бодров

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной
работе

«30» августа 2016 г.

_____ С.Н. Перов



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Научная коммуникация на иностранном языке

Направление подготовки 38.06.01 «Экономика»

Профиль Экономика и управление народным хозяйством: (по отраслям и сферам деятельности, в т.ч.: региональная экономика)

Квалификация Исследователь, преподаватель-исследователь

Форма обучения заочная

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании Учебно-методической комиссии

«29» августа 2016 г.

Руководитель образовательной программы _____ В.М. Рамзаев

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры экономики

«29» августа 2016 года (протокол № 2)

Заведующий кафедрой _____ В.М. Рамзаев

г. Самара – 2016 г.

Утверждение рабочей программы дисциплины для исполнения в очередном учебном году**УТВЕРЖДАЮ**

Руководитель образовательной программы _____
подпись ФИО

« ____ » _____ 2017 г.

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
 /протокол заседания № ____ от « ____ » _____ 2017 г./

Заведующий кафедрой _____
подпись ФИО

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель образовательной программы _____
подпись ФИО

« ____ » _____ 2018 г.

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
 /протокол заседания № ____ от « ____ » _____ 2018 г./

Заведующий кафедрой _____
подпись ФИО

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель образовательной программы _____
подпись ФИО

« ____ » _____ 2019 г.

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
 /протокол заседания № ____ от « ____ » _____ 2019 г./

Заведующий кафедрой _____
подпись ФИО

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель образовательной программы _____
подпись ФИО

« ____ » _____ 2020 г.

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
 /протокол заседания № ____ от « ____ » _____ 2020 г./

Заведующий кафедрой _____
подпись ФИО

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель образовательной программы _____
подпись ФИО

« ____ » _____ 2021 г.

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
 /протокол заседания № ____ от « ____ » _____ 2021 г./

Заведующий кафедрой _____
подпись ФИО

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОПОП ВО

Планируемые результаты обучения по дисциплине	Планируемые результаты освоения ОПОП ВО
<i>Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4)</i>	
Знает:	методы ведения научной коммуникации;
Умеет:	осуществлять профессиональную коммуникацию на иностранном языке;
Владеет:	навыками совершенствования и развития своего научного потенциала.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Блок 1 Дисциплины (модули)	Курс обучения
Б1.Б Базовая часть	-
Б1.В.ОД Вариативная часть, обязательные дисциплины	-
Б1.В.ДВ Вариативная часть, дисциплины по выбору	2 курс

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины по видам учебной работы

Виды учебной работы	Объем, часов / ЗЕТ	Распределение по семестрам*			
Лекции (Л)	-				
Практические занятия (ПЗ)	12				
Лабораторные работы (ЛР)	-				
Самостоятельная работа (СР)	132				
Контроль	Зачет с оценкой				
Итого объем дисциплины	144 / 4				

*Указывается, если обучение по дисциплине ведется в течение нескольких семестров

Объем учебной работы по тематическим разделам дисциплины

Наименование тематического раздела	Количество часов			
	Л	ПЗ	ЛР	СР
Сферы научной коммуникации	-	4	-	44
Вербальные и невербальные средства научной коммуникации	-	4	-	44
Технологии эффективности научной коммуникации	-	4	-	44

Содержание тематического раздела дисциплины

Наименование раздела	Содержание раздела
Сферы научной коммуникации	Культура научного и профессионального общения на иностранном языке. Виды специализированной коммуникации. Понятие устного и письменного научного дискурса. Жанры устного дискурса. Культура устного научного общения на иностранном языке. Научное выступление на иностранном языке. Культура научного вопроса. Жанры письменного научного дискурса на иностранном языке. Особенности научной переписки на иностранном языке. Доклад, сообщение, участие в круглом столе, защита проекта как устное научное выступление на иностранном языке. Особенности аудитории, цель выступления и их влияние на выбор риторических приемов при составлении устного научного текста на иностранном языке.
Вербальные и невербальные средства научной коммуникации	Особенности научного дискурса на иностранном языке. Основные жанры научной коммуникации на иностранном языке и их особенности. Научная статья как жанр. Виды научных статей. Особенности композиции статьи на иностранном языке. Речевые клише при описании актуальности и новизны исследования, теоретической и практической значимости, апробации результатов. Особенности формулировки цели, задач и гипотезы исследования. Тезисы (резюме), их функция. Композиция и языковые особенности тезисов на иностранном языке. Составление заявки на участие в конференции на иностранном языке. Написание аннотации, ключевых слов, тезисов на иностранном языке. Анализ доклада на конференции на иностранном языке. Выявление сильных и слабых сторон. Участие в круглом столе по научно-профессиональной проблематике на иностранном языке. Речь подготовленная и неподготовленная. Культура научной полемики на иностранном языке.
Технологии эффективности научной коммуникации	Технология развития критического мышления. Диалоговые технологии для развития умений научной коммуникации: дискуссия, диспут, дебаты. Понятие научного проекта. Анализ европейских и российских научных проектов с целью выявления их композиционных и языковых особенностей. Основные технологии составления проекта на иностранном языке для российских и европейских фондов. Презентация как жанр современной научной коммуникации. Законы составления презентации на иностранном языке. Общение с аудиторией на иностранном языке, риторические приемы воздействия на публику при защите проекта. Защита проекта на иностранном языке в виде презентации учащимися.

4. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Дистанционные образовательные технологии: не применяются.

Электронное обучение: не применяются.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебная литература, в том числе:

Основная:

Гарагуля, С.И. Английский язык для аспирантов и соискателей ученой степени=English for postgraduate students: учебник для вузов / С.И. Гарагуля. - М.: Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2015. - 328 с. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429572>

Валиахметова, Э.К. Английский язык. Устная и письменная речь: учебное пособие для аспирантов / Э.К. Валиахметова. - Уфа: Уфимский государственный университет экономики и сервиса, 2013. - 63 с. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272487>

Никульшина, Н.Л. Учись писать научные статьи на английском языке: учебное пособие / Н.Л. Никульшина, О.А. Гливенкова, Т.В. Мордовина. - Тамбов: ТГУ, 2012. - 172 с.

URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277911>

Миловидов, В.А. Ускоренный курс современного английского языка для продолжающих / В.А. Миловидов. - 7-е изд. - М.: АЙРИС-пресс, 2011. - 384 с.

URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=79206>

Достовалова, И.Н. Практикум по обучению атрибутивным построениям в английском языке: (научный стиль речи, подязык экономики): учебное пособие / И.Н. Достовалова. - М.: Евразийский открытый институт, 2008. - 41 с. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90294>

Дополнительная:

Неворотин, А.И. Матричный фразеологический сборник: Пособие по написанию научной статьи на английском языке / А.И. Неворотин. - СПб.: СпецЛит, 2001. - 206 с.

URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=435916>

Ершова, О.В. Английская фонетика. От звука к слову: учебное пособие по развитию навыков чтения и произношения / О.В. Ершова, А.Э. Максаева. - М.: Флинта, 2011. - 67 с.

URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83206>

Интернет-ресурсы, в том числе профессиональные базы данных, реферативные базы данных научных изданий:

Российский индекс научного цитирования <http://elibrary.ru/>

Scopus <http://www.scopus.com/>

Web of Science <http://wokinfo.com/>

Грантообразующие фонды и организации <http://www.rsci.ru/grants/fonds/>

Российский гуманитарный научный фонд <http://www.rfh.ru/index.php/ru/>

Российский научный фонд <http://рнф.рф/ru/about>

ACLS <http://www.nsf.gov/funding/aboutfunding.jsp>

Blakemore Foundation <http://www.blakemorefoundation.org/language.html>

The Getty Foundation <http://www.getty.edu/foundation/>

The EURIAS Fellowship Programme <http://www.2017-2018.eurias-fp.eu>

Программное обеспечение и информационные справочные системы (при необходимости):

Microsoft Windows 10 для образовательных организаций, Microsoft Office профессиональный плюс, Microsoft Online Services. Office 365, пакет сервисов Google Suite for Education, Microsoft Project, Microsoft Dynamics AX, Microsoft Visio.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Специальные помещения представляют собой учебные аудитории для контактной работы студентов с преподавателем (по видам учебных занятий в соответствии с учебным планом и рабочей программой дисциплины), включая текущий контроль и промежуточную аттестацию; помещения для самостоятельной работы студентов; помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Для проведения лекционных занятий предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие примерным программам дисциплин (при наличии) и рабочей программе дисциплины.

Перечень материально-технического обеспечения включает в себя лаборатории, оснащенные лабораторным оборудованием, в зависимости от степени его сложности (для дисциплин, по которым учебным планом и рабочей программой предусмотрено выполнение лабораторных работ).

Помещения для самостоятельной работы студентов оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду института.

Образовательный процесс обеспечен комплектом лицензионного программного обеспечения, состав которого определен в рабочей программе дисциплины (при необходимости) и ежегодно обновляется.

Электронная библиотека и электронная информационно-образовательная среда института обеспечивают одновременный доступ не менее 25% студентов.

Студентам обеспечен доступ (удаленный доступ) к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определен в рабочей программе дисциплины (при необходимости) и ежегодно обновляется.

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

В целях успешного освоения дисциплины студентам рекомендуется соблюдать следующие правила: посещать аудиторные занятия в соответствии с расписанием, активно работать во время занятий, выполнять самостоятельную работу в полном объеме и в установленные сроки.

Характер работы на занятиях зависит от их вида. Лекции преимущественно предусматривают передачу информации от преподавателя студенту. Задачи студента при этом – воспринять данную информацию непосредственно в аудитории (внимательно слушать, понимать, задавать вопросы при необходимости), сохранить данную информацию для последующего изучения и применения (конспектировать, записывать, в том числе с использованием технических средств).

Практические занятия (включая лабораторные работы) ориентированы на: применение информации, полученной на лекциях; текущий контроль успеваемости. Практические занятия первого типа включают индивидуальное или групповое выполнение заданий преподавателя. Работая индивидуально или в группе, студент должен стремиться к максимальной эффективности, соблюдая при этом как требования задания, так и нормы поведения и общения.

Текущий контроль успеваемости является обязательным элементом дисциплины и направлен на оценку степени освоения темы и/или раздела дисциплины. Текущий контроль может быть устным (например, опрос) или письменным (например, проверочный тест). Текущий контроль, как и другие виды учебных занятий, требует предварительной самостоятельной подготовки, в том числе с использованием учебной литературы. Здесь студент должен рационально спланировать

свое время, учитывая личные особенности. При подготовке стремиться к пониманию, а не механическому запоминанию материала.

8. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП ВО

Компетенции, формируемые в результате обучения по дисциплине	Этап формирования компетенции
<i>Универсальные компетенции (УК):</i>	
Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4)	Углубленный

Характеристика этапов формирования компетенций в процессе освоения ОПОП ВО

Этап формирования компетенции	Характеристика этапа
Базовый	Формирует уровень владения компетенцией, необходимый и достаточный для выпускника, освоившего ОПОП ВО
Углубленный	Расширяет и/или углубляет уровень владения компетенцией, сформированный на базовом этапе, с учетом направленности (профиля) ОПОП ВО
Творческий	Расширяет и/или углубляет уровень владения компетенцией, достигнутый на углубленном этапе; формирует уровень владения компетенцией, необходимый и достаточный для решения профессиональных задач повышенной сложности

Описание шкалы критериев качества оцениваемых компетенций на различных этапах их формирования

Этап формирования компетенции	Критерий качества	Содержание критерия
Базовый	K1	Знания, умения и навыки, необходимые и достаточные для решения профессиональных задач, освоены на высоком уровне
	K2	Знания, умения и навыки, необходимые и достаточные для решения профессиональных задач, освоены преимущественно на высоком уровне
	K3	Знания, умения и навыки, необходимые и достаточные для решения профессиональных задач, освоены на удовлетворительном уровне
	K4	Знания, умения и навыки не освоены на уровне, необходимом и достаточном для решения профессиональных задач
Углубленный	K1	Знания, умения и навыки, необходимые и достаточные для решения специальных профессиональных задач, освоены на высоком уровне
	K2	Знания, умения и навыки, необходимые и достаточные для решения специальных профессиональных задач, освоены на преимущественно высоком уровне
	K3	Знания, умения и навыки, необходимые и достаточные для решения специальных профессиональных задач, освоены на удовлетворительном уровне
	K4	Знания, умения и навыки не освоены на уровне, необходимом и достаточном для решения специальных профессиональных задач
Творческий	K1	Знания, умения и навыки, необходимые и достаточные для решения

Этап формирования компетенции	Критерий качества	Содержание критерия
		специальных профессиональных задач повышенной сложности, освоены на высоком уровне
	K2	Знания, умения и навыки, необходимые и достаточные для решения специальных профессиональных задач повышенной сложности, освоены на преимущественно высоком уровне
	K3	Знания, умения и навыки, необходимые и достаточные для решения специальных профессиональных задач повышенной сложности, освоены на удовлетворительном уровне
	K4	Знания, умения и навыки не освоены на уровне, необходимом и достаточном для решения специальных профессиональных задач повышенной сложности

Описание шкалы соответствия критериев качества оцениваемых компетенций и показателей оценивания

Критерий качества	Значение показателя оценивания, баллы
K1	3
K2	2
K3	1
K4	0

Описание шкалы оценивания компетенций и результатов обучения по дисциплине

Значения показателей оценивания	Баллы	Оценка компетенции	Оценка результатов обучения по дисциплине
Значение хотя бы одного из показателей оценивания	0	Не сформирована	Неудовлетворительно (не зачтено)
Сумма значений показателей оценивания	3 - 4	Сформирована в соответствии с этапом формирования	Удовлетворительно (зачтено)
	5 – 7		Хорошо (зачтено)
	8 - 9		Отлично (зачтено)

Описание показателей и критериев оценки компетенций на различных этапах их формирования

Результаты обучения	Инструменты оценки компетенции	
	Показатели оценивания компетенции	Критерии качества
<i>Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4)</i>		
Знает: методы ведения научной коммуникации;	Научность стиля изложения на иностранном языке	Да (K1-K3)/ Нет (K4)
Умеет: осуществлять профессиональную коммуникацию на русском языке;	Эффективность презентации научного проекта на иностранном языке	Да (K1-K3)/ Нет (K4)
Владеет: навыками совершенствования и развития своего научного потенциала.	Соответствие проекта требованиям задания	Да (K1-K3)/ Нет (K4)

Методические рекомендации к процедуре оценивания компетенций, включая описание процедуры оценивания

Оценка компетенций проводится на различных этапах их формирования в процессе промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине посредством контрольного задания. При этом процедура должна включать последовательность действий, описанную ниже.

1. Подготовительные действия включают:

Предоставление студентам контрольных заданий, а также, если это предусмотрено заданием, необходимых приложений (формы документов, справочники и т.п.);

Фиксацию времени получения задания студентом.

2. Контрольные действия включают:

Контроль соблюдения студентами дисциплинарных требований, установленных Положением о промежуточной аттестации обучающихся и контрольным заданием (при наличии);

Контроль соблюдения студентами регламента времени на выполнение задания.

3. Оценочные действия включают:

Восприятие результатов выполнения студентом контрольного задания, представленных в устной, письменной или иной форме, установленной заданием;

Оценку и фиксацию степени соответствия результатов выполнения контрольного задания результатам обучения по дисциплине с использованием следующей формы:

ФИО аспиранта: _____				
<i>Справочно:</i>				
<i>Критерий качества</i>	<i>K1</i>	<i>K2</i>	<i>K3</i>	<i>K4</i>
<i>Оценка показателя</i>	<i>3</i>	<i>2</i>	<i>1</i>	<i>0</i>
Код компетенции:			№ задания:	
Этап формирования:			Время получения:	
Показатели оценивания			Значения показателей, баллы	
Показатель знаний				
Показатель умений				
Показатель владений				
Итого баллов				

Подведение итогов оценки компетенции и результатов обучения по дисциплине с использованием шкалы оценивания.

Типовое контрольное задание

Разработать в соответствии с требованиями задания и презентовать на иностранном языке проект заявки на получение грантовой поддержки научных исследований в профессиональной области.